

Guida all'installazione della telecamera IP serie 4 TruVision

Contenuto

Introduzione 1

Panoramica del prodotto 1

Installazione 1

Ambiente di installazione 1

Contenuto della confezione 2

Requisiti dei cavi 3

Descrizione telecamera 3

Configurazione della telecamera 4

Illuminatori IR 5

Accesso alla scheda SD 5

Montaggio della telecamera bullet 5

Montaggio della telecamera mini dome VF 5

Montaggio della telecamera dome per esterni 6

Utilizzo della telecamera con un registratore TruVision o altro sistema 7

Uso della telecamera con TruVision Navigator 7

Specifiche 8

Telecamere box IP TruVision 8

Telecamere bullet VF IP TruVision 8

Telecamere mini dome VF IP TruVision 8

Telecamere dome per esterni VF IP TruVision 8

Definizioni pin 8

Informazioni sulle normative 8

Informazioni di contatto 9

Introduzione

Panoramica del prodotto

Questa è la guida all'installazione per i modelli di telecamera IP Serie 4 TruVision:

- TVC-5401 (telecamera box IP da 2 MPX)
- TVC-5402 (telecamera box IP da 3 MPX)
- TVC-5403 (telecamera box IP da 5 MPX)

- TVB-5401 (telecamera bullet IP da 2 MPX, 2,8-12 mm)
- TVB-5402 (telecamera bullet IP da 2 MPX, 8-32 mm)
- TVB-5403 (telecamera bullet IP da 3 MPX, 2,8-12 mm)

- TVB-5404 (telecamera bullet IP da 3 MPX, 8-32 mm)
- TVB-5405 (telecamera bullet IP da 5 MPX, 2,8-12 mm)

- TVD-5401 (telecamera mini dome VF IP da 2 MPX, 2,8-12 mm)
- TVD-5402 (telecamera mini dome VF IP da 3 MPX, 2,8-12 mm)
- TVD-5403 (telecamera mini dome VF IP da 5 MPX, 2,8-12 mm)
- TVD-5404 (telecamera dome IP per esterni da 2 MPX, 2,8-12 mm)
- TVD-5405 (telecamera dome IP per esterni da 2 MPX, 8-32 mm)
- TVD-5406 (telecamera dome IP per esterni da 3 MPX, 2,8-12 mm)
- TVD-5407 (telecamera dome IP per esterni da 3 MPX, 8-32 mm)
- TVD-540-5408 (telecamera dome IP per esterni da 5 MPX, 2,8-12 mm)

Installazione

Nella seguente sezione vengono fornite informazioni sull'installazione delle telecamere.

Ambiente di installazione

Durante l'installazione del prodotto, tenere in considerazione i seguenti fattori:

- **Caratteristiche elettriche:** installare il cablaggio elettrico con attenzione. Questa operazione deve essere effettuata da personale di assistenza qualificato. Utilizzare sempre uno switch PoE appropriato o un alimentatore di classe 2 conforme a UL o certificato CE a 12 VCC o per l'alimentazione della telecamera. Non sovraccaricare il cavo di alimentazione o l'adattatore.
- **Ventilazione:** assicurarsi che il luogo previsto per l'installazione dell'unità sia ben aerato.
- **Temperatura:** non mettere in funzione la telecamera oltre la temperatura, l'umidità o la sorgente di alimentazione specificati. La temperatura di funzionamento della telecamera senza riscaldatore è compresa tra -30 e +60 °C (da -22 a 140 °F). L'umidità è inferiore al 90%. Nelle telecamere per esterni che dispongono di

riscaldatori integrati, l'intervallo di temperatura di funzionamento va da -40 °C a 60 °C (da -40 °F a 140 °F)).

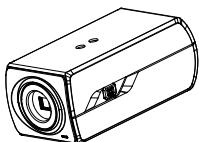
- **Umidità:** non esporre la telecamera alla pioggia o all'umidità, né metterla in funzione in ambienti umidi. Se la telecamera è umida, spegnerla immediatamente e richiedere assistenza a personale tecnico qualificato. L'umidità può danneggiare la telecamera, nonché causare un pericolo di scosse elettriche.
- **Manutenzione e riparazione:** non tentare di effettuare autonomamente interventi di manutenzione e riparazione della telecamera. Ogni tentativo di disassemblaggio o rimozione delle coperture dal prodotto invaliderà la garanzia e potrebbe essere causa di un danno grave. Per tutti gli interventi di manutenzione, rivolgersi a personale qualificato.
- **Pulizia:** non toccare i moduli del sensore con le dita. Se è necessario pulire, utilizzare un panno morbido con un po' di etanolo e pulire la telecamera delicatamente. Se non si utilizza la telecamera per un certo periodo di tempo, coprire l'obiettivo con il coperchio per proteggere i sensori dallo sporco.

Contenuto della confezione

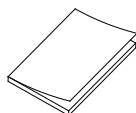
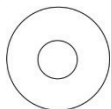
Controllare l'imballaggio e il contenuto per verificare la presenza di eventuali danni visibili. In caso di componenti mancanti o danneggiati, non provare a far funzionare l'unità ma contattare direttamente il fornitore. In caso di restituzione dell'unità, è necessario spedirla nella relativa confezione originale.

Telecamera box IP

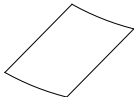
- Telecamera
- Adattatore C-CS



- CD con manuale di configurazione e TruVision Device Manager
- Manuale di installazione

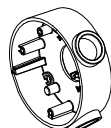


- Smaltimento WEEE e delle batterie

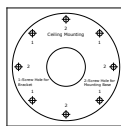


Telecamera bullet VF IP

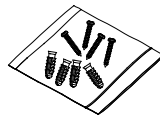
- Telecamera
- Alloggiamento posteriore



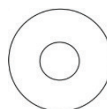
- Modello
- Viti M 4,8 x 18 (4 pezzi per collegare l'alloggiamento posteriore)



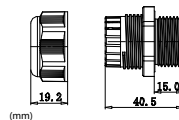
- Viti (4 pezzi)



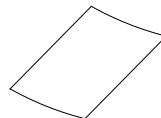
- CD con manuale di configurazione e TruVision Device Manager



- Adattatore per cavo in plastica G3/4:

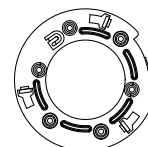
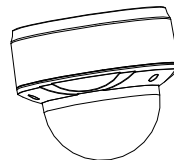


- Smaltimento WEEE e delle batterie

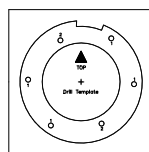


Telecamera mini dome VF IP

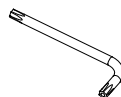
- Telecamera
- Adattatore: per base TVD-CB3



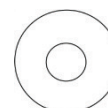
- Modello
- Viti (4 pezzi)



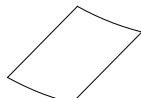
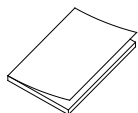
- Chiave esagonale



- CD con manuale di configurazione e TruVision Device Manager

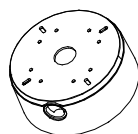
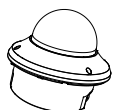


- Manuale di installazione
- Smaltimento WEEE e delle batterie

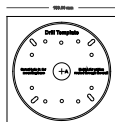
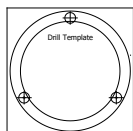


Telecamera dome per esterni VF IP

- Telecamera
- Alloggiamento posteriore



- Modello (montaggio a incasso)
- Modello (alloggiamento posteriore)



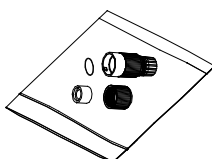
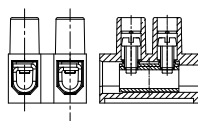
- Viti (4 pezzi)
- Viti B (3 pezzi)



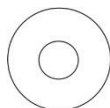
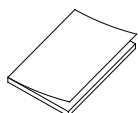
- Viti M 4 x 9,5 (3 pezzi per collegare l'alloggiamento posteriore)
- Chiave



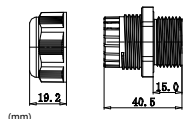
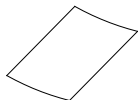
- Connettore allarme (4 pezzi)
- Giunto idroespansivo (fornisce impermeabilità al connettore di rete)



- Manuale di installazione
- CD con manuale di configurazione e TruVision Device Manager



- Smaltimento WEEE e delle batterie
- Adattatore per cavo in plastica G3/4:



ATTENZIONE: utilizzare alimentatori plug-in diretti certificati di classe 2/CE conformi UL oppure LPS della potenza in uscita richiesta, come indicato sull'unità.

ATTENZIONE: rischio di esplosione se si sostituisce la batteria con un'altra di tipo errato. Smaltire le batterie usate in base alle istruzioni.

Requisiti dei cavi

Per il corretto funzionamento, osservare i seguenti requisiti per cavi e alimentazione delle telecamere. Si consiglia un cablaggio di categoria 5 o migliore. Tutto il cablaggio di rete deve essere installato secondo i codici e le normative applicabili.

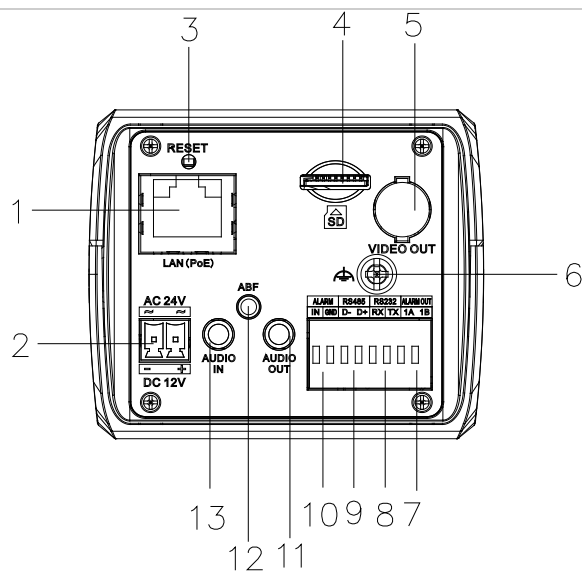
Nella Tabella 1 di seguito sono elencati i requisiti dei cavi di collegamento alla telecamera.

Tabella 1: Requisiti dei cavi di alimentazione consigliati

Telecamera box:	Fili di alimentazione da 12 V CC/24 V CA o PoE (802.3af)
Telecamera bullet VF:	Fili di alimentazione da 12 V CC o PoE (802.3af)
Mini dome VF:	Fili di alimentazione da 12 V CC o PoE (802.3af)
Dome per esterni VF:	Fili di alimentazione da 24 V CA o PoE (802.3af)

Descrizione telecamera

Figura 1: Telecamera bullet IP



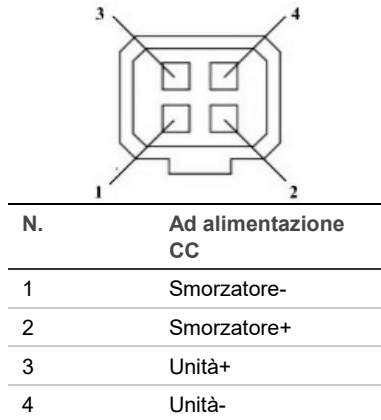
1. Porta Ethernet RJ45 PoE
2. Alimentazione
3. Pulsante Ripristina
4. Scheda SD
5. Porta BNC
6. Terra
7. Uscita allarme
8. Aux porta di alimentazione (AUX&GND)
9. Porta RS-485
10. Ingresso allarme
11. Uscita allarme
12. Pulsante ABF (messa a fuoco posteriore automatica)
13. Ingresso audio

Note:

1. per ripristinare le impostazioni predefinite della telecamera, tenere premuto il pulsante RIPRISTINA, quindi accendere la telecamera. Una volta avviata la

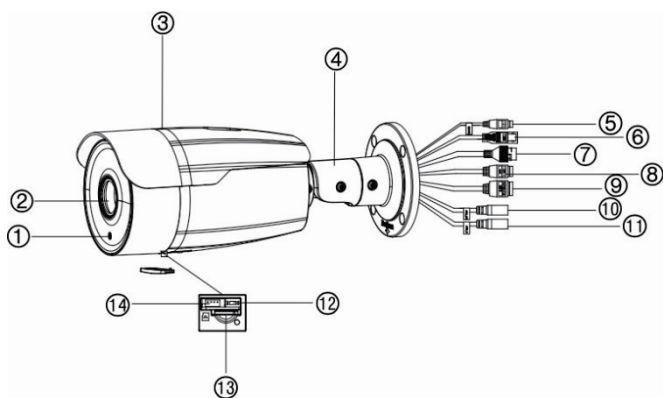
telecamera, continuare a tenere premuto il pulsante Ripristina per ulteriori 20 secondi.

2. Il tipo di interfaccia autoiris è mostrato di seguito:



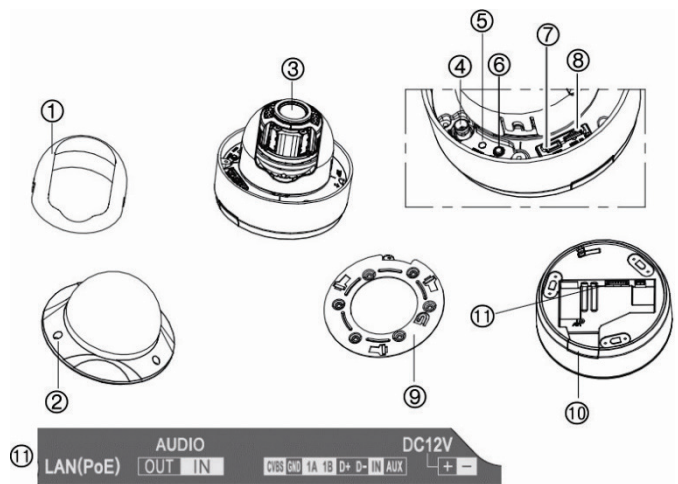
I pin Alimentazione, Video e GND sono utilizzati quando la funzione autoiris è alimentata mediante l'uscita video. I pin Damp+, Damp-, Drive+ e Drive- sono utilizzati quando la funzione autoiris è alimentata mediante CC.

Figura 2: Telecamera bullet VF IP



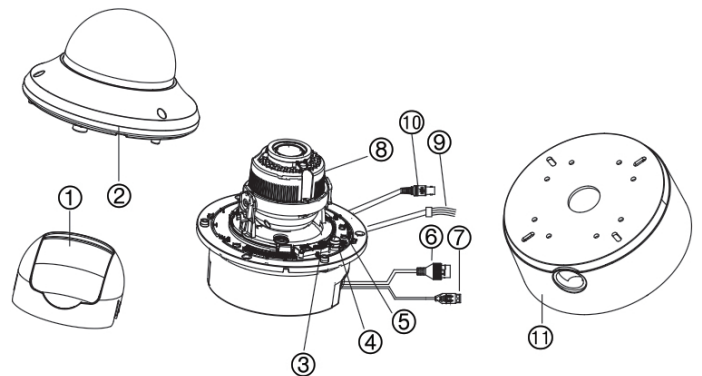
- | | |
|----------------------------|-------------------------|
| 1. Sensore di luminosità | 8. Alimentazione |
| 2. Obiettivo | 9. Allarme I/O |
| 3. Schermo | 10. Uscita audio |
| 4. Base di montaggio | 11. Ingresso audio |
| 5. DC 12 V in uscita | 12. Pulsante Ripristina |
| 6. Uscita BNC | 13. Slot per scheda SD |
| 7. Porta Ethernet RJ45 PoE | 14. Porta seriale |

Figura 3: Telecamera vandal dome VF IP



- | | |
|------------------------|--------------------------|
| 1. Rivestimento dome | 7. Porta seriale |
| 2. Gruppo calotta | 8. Slot per scheda SD |
| 3. Obiettivo | 9. Adattatore |
| 4. Uscita BNC | 10. Dima per foratura |
| 5. Pulsante Ripristina | 11. Terminali telecamera |
| 6. Indicatore di stato | |

Figura 4: Telecamera dome per esterni IP



- | | |
|----------------------------|---|
| 1. Rivestimento dome | 7. Alimentazione |
| 2. Gruppo calotta | 8. Obiettivo |
| 3. Scheda SD | 9. Allarme I/O, DC 12 V in uscita e audio I/O |
| 4. Uscita video | 10. Uscita BNC |
| 5. Pulsante Ripristina | 11. Alloggiamento posteriore |
| 6. Porta Ethernet RJ45 PoE | |

Configurazione della telecamera

Nota: se la sorgente luminosa dell'ambiente in cui è installata la telecamera è soggetta a rapide e ampie variazioni di illuminazione, la telecamera potrebbe non funzionare come previsto.

Per mettere rapidamente in funzione la telecamera:

1. Preparare la superficie di montaggio.
2. Montare la telecamera sulla superficie di montaggio utilizzando i dispositivi di fissaggio appropriati. Consultare la sezione Montaggio della telecamera bullet" a pagina 5.

3. Configurare i parametri di streaming e rete della telecamera in modo da poterla controllare tramite rete. Per ulteriori informazioni, consultare il "Manuale di configurazione della telecamera IP serie 4 TruVision".
4. Programmare la telecamera in base alla sua posizione. Per ulteriori informazioni, consultare il "Manuale di configurazione della telecamera IP serie 4 TruVision".

Illuminatori IR

Gli illuminatori IR integrati della telecamera forniscono video di elevata qualità in ambienti con scarsa illuminazione, anche quando non è disponibile un'altra fonte di illuminazione.

È possibile configurare l'illuminazione IR utilizzando un browser Web o un software client come TruVision Navigator. Se la funzione è abilitata, la luce IR viene attivata quando la telecamera passa alla modalità notte (in bianco e nero). Se è disabilitata, la luce IR è sempre disattivata.

L'intervallo IR visibile può variare in base a diversi fattori, ad esempio le condizioni meteorologiche, il livello del riflesso IR di oggetti nel fotogramma, la regolazione dell'obiettivo e le impostazioni della telecamera. Per la portata IR standard, consultare la scheda tecnica della telecamera.

Nota: evitare di installare la telecamera IR di fronte a un oggetto solido come un albero o una parete. Il riflesso causerebbe sovraesposizione e perdita di visibilità di dettagli nel campo di visualizzazione.

Accesso alla scheda SD

Inserire una scheda Micro SD con un massimo di 128 GB di spazio per utilizzare la telecamera come un dispositivo di registrazione aggiuntivo o come dispositivo di backup in caso di un errore di comunicazione con il videoregistratore di rete (vedere la figura 1 a pagina 3). La scheda non viene fornita con la telecamera.

Per le telecamere mini dome e per esterni VF IP, puntare l'obiettivo verticalmente verso l'alto per accedere allo slot della scheda SD.

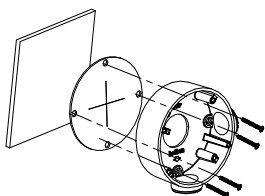
È possibile accedere al video registrato e ai file di registro mediante il browser Web o TruVision Navigator.

Montaggio della telecamera bullet

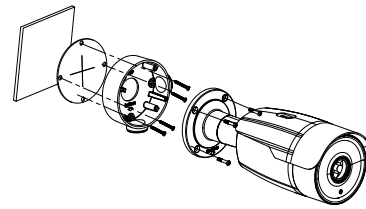
Montaggio della telecamera su soffitto o alla parete.

Per montare la telecamera bullet per esterni:

1. Utilizzare il modello fornito per contrassegnare l'area di montaggio. Praticare i fori per le viti nel soffitto, o nella parete. Se si necessita di instradare i cavi dalla base della telecamera, praticare un foro per cavi nel soffitto o nella parete.
2. Fissare l'alloggiamento posteriore al soffitto o alla parete mediante le viti fornite in dotazione.



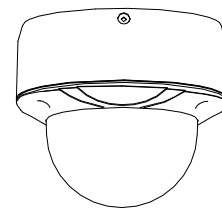
3. Agganciare la telecamera all'alloggiamento posteriore con il cavo di sicurezza. Utilizzare le viti per fissare la telecamera all'alloggiamento posteriore.



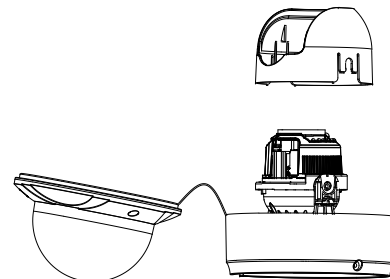
Montaggio della telecamera mini dome VF

Montaggio della telecamera dome VF al soffitto o alla parete:

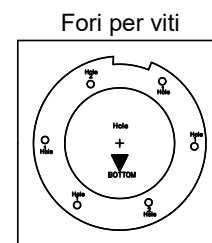
1. Allentare le tre viti sul bordo della dome inferiore mediante una chiave.



2. Aprire la dome inferiore e rimuovere il rivestimento interno di colore nero.



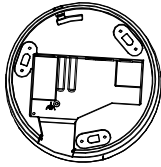
3. Utilizzando la dima per foratura, praticare i fori nella superficie di montaggio.



Fori per cavi

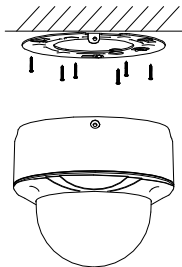
4. Se si desidera instradare i cavi dietro la dome, praticare un foro per cavi nel soffitto o nella parete utilizzando la dima per foratura.

(Opzionale) È possibile far passare i cavi dall'estrattore laterale invece che dal foro nel soffitto. Utilizzare una pinza per rimuovere la spina dell'estrattore mostrata nella figura sottostante e far passare i cavi nell'estrattore.

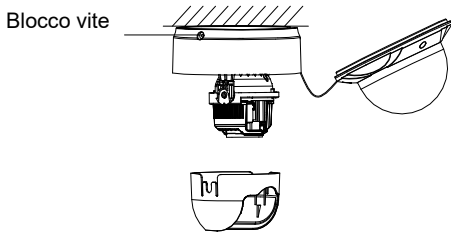


Estrattore

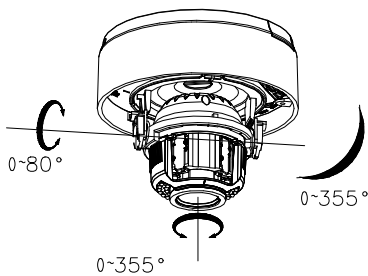
5. Fissare la piastra di adattamento al soffitto con le viti fornite.



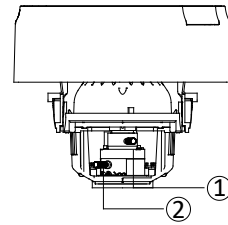
6. Allineare la base di montaggio con la piastra adattatrice e ruotare la base di montaggio in senso antiorario per farla combaciare con la piastra di adattamento. Quindi fissarla avvitando la vite di blocco.



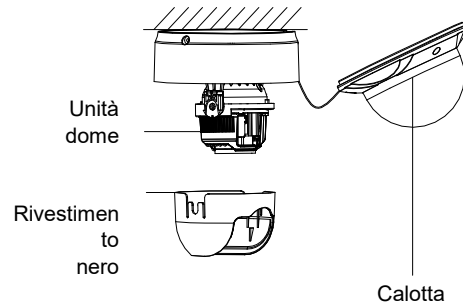
7. Regolare l'angolo di visualizzazione come mostrato nella figura riportata di seguito. Angolo di panoramica [da 0 a 80°], angolo di inclinazione [da 0 a 355°] e angolo di azimuth dell'obiettivo [da 0 a 355°].



8. Regolazione della messa a fuoco e dello zoom.
 - a) Collegare l'interfaccia USCITA VIDEO della telecamera al monitor evento.
 - b) Impostare il tipo di iris su MANUALE.
 - c) Regolare la leva 1 per lo zoom (T ~ W) per selezionare un corretto angolo di visualizzazione.
 - d) Regolare la leva 2 per la messa a fuoco (F ~ N) per ottenere la qualità desiderata dell'immagine sul monitor.
 - e) Impostare il tipo di iris su MANUALE se l'ambiente ha un'illuminazione buona e stabile. Impostare il tipo di iris su AUTO se l'ambiente ha vari livelli di illuminazione.



9. Fissare il rivestimento nero all'unità dome.
10. Fissare la calotta all'unità dome e ruotare per serrare.

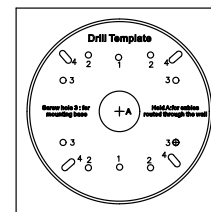


11. Serrare la vite di blocco per completare l'installazione.

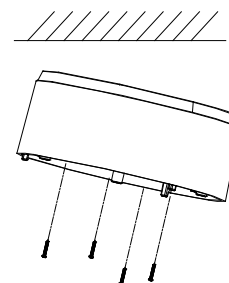
Montaggio della telecamera dome per esterni

Montaggio della telecamera dome per esterni sul soffitto:

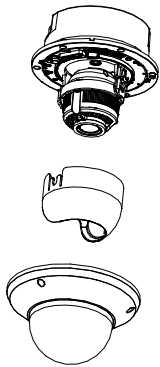
1. Praticare i fori vite nel soffitto utilizzando la dima per fori fornita. Per instradare i cavi attraverso la base della telecamera, praticare un foro per cavi nel soffitto.



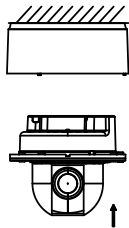
2. Installare la base di montaggio al soffitto mediante le viti fornite in dotazione.



3. Collegare il cavo di alimentazione e i cavi di rete corrispondenti.
4. Rimuovere la calotta e il rivestimento della telecamera.



5. Installare la telecamera dome sulla base di montaggio.



6. Regolare l'angolo di visualizzazione.

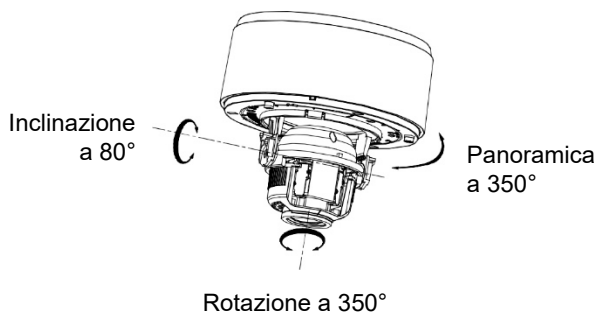
1) Allentare la vite di blocco accanto all'obiettivo.

2) Tenere la piastra di plastica e ruotare la telecamera per regolare l'angolo di panoramica (0~350°).

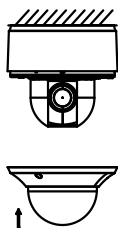
3) Spingere l'obiettivo avanti e indietro per regolare l'angolo di inclinazione (0~80°).

4) Ruotare l'obiettivo per regolare l'angolo di azimuth della telecamera (0~350°).

5) Serrare la vite di blocco.

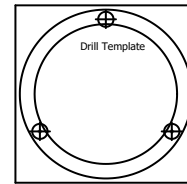


7. Collegare nuovamente il rivestimento e la calotta dome alla telecamera.

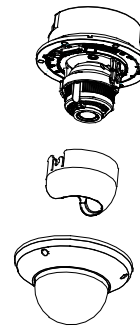


Montaggio della telecamera dome per esterni in un soffitto:

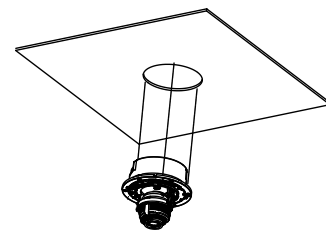
1. Praticare i fori vite nel soffitto utilizzando la dima per fori fornita.



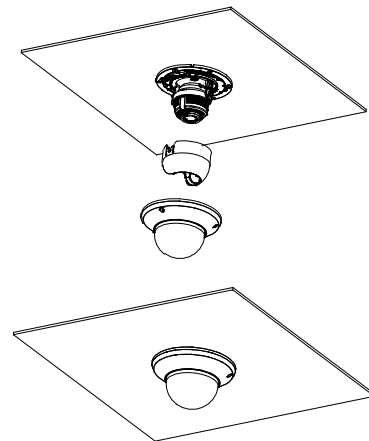
2. Rimuovere la custodia e il rivestimento dalla telecamera.



3. Installare la telecamera nel foro mediante le tre viti fornite.



4. Collegare nuovamente la custodia e il rivestimento.



Utilizzo della telecamera con un registratore TruVision o altro sistema

Per istruzioni su connessione e utilizzo della telecamera con questi sistemi, consultare i manuali utente delle unità NVR/DVR.

Uso della telecamera con TruVision Navigator

La telecamera può essere collegata a un registratore TruVision o può essere aggiunta direttamente a TruVision Navigator. Per istruzioni sul funzionamento della telecamera con TruVision Navigator, consultare il manuale utente di TruVision Navigator.

Specifiche

Telecamere box IP TruVision

Caratteristiche elettriche

Ingresso tensione	12 V CC/24 V CA, PoE (IEEE 802.3af)
Consumo di potenza	1,3 MPX: max. 6 W (max. 9 W con IR attivati) 3 MPX: max. 6,5 W (max. 9,5 W con IR attivati)

Informazioni varie

Connettori	Alimentazione CA/CC, rete, audio, ingresso/uscita allarme e video
Temperatura di esercizio	Da -30 a +60 °C
Dimensioni	69,8 × 58 × 145 mm
Peso	830 g

Telecamere bullet VF IP TruVision

Caratteristiche elettriche

Ingresso tensione	12 VCC, PoE (IEEE 802.3af)
Consumo di potenza	1,3 MPX: max. 6 W (max. 8 W con IR attivati) 3 MPX: max. 6,5 W (max. 8,5 W con IR attivati)

Informazioni varie

Connettori	Allarme: terminale a vite RS-485: terminale a vite Alimentazione CC: connettore femmina RJ45: connettore femmina BNC: connettore femmina
Temperatura di esercizio	Da -30 a +60 °C
Dimensioni	Φ 140 × 100 mm
Peso	800 g
Classificazione ambientale	IP66

Telecamere mini dome VF IP TruVision

Caratteristiche elettriche

Ingresso tensione	12 VCC, PoE (IEEE 802.3af)
Consumo di potenza	1,3 MPX: Max. 12 W 3 MPX: Max. 12,5 W

Informazioni varie

Connettori	Alimentazione CC: terminale a vite RJ45: connettore femmina Allarme: terminale a vite
Temperatura di esercizio	Da -30 a +60 °C Da -40 °C a +60 °C con riscaldatore attivato
Dimensioni	98 x 105 × 328,8 mm
Peso	1700 g
Classificazione ambientale	IP66

Telecamere dome per esterni VF IP TruVision

Caratteristiche elettriche

Ingresso tensione	24 V CA, PoE (IEEE 802.3af)
Consumo di potenza	Max. 12,5 W

Informazioni varie

Connettori	Alimentazione CA: terminale a vite RJ45: connettore femmina Filo allarme
Temperatura di esercizio	Da -30 a +60 °C con riscaldatore attivato
Dimensioni	Φ 159,8 × 146 mm
Peso	2100 g
Classificazione ambientale	IP66, IK10

Definizioni pin

Un cavo UTP/STP standard include 8 fili, ognuno dei quali codificato in base al colore. La figura seguente mostra l'allocazione dei pin e il colore dei connettori dei cavi dritti e incrociati:

Figura 5: cavo non incrociato

1	Bianco/arancione		Bianco/arancione	1
2	Arancione		Arancione	2
3	Bianco-verde		Bianco-verde	3
4	Blu		Blu	4
5	Bianco/blu		Bianco/blu	5
6	Verde		Verde	6
7	Bianco/marrone		Bianco/marrone	7
8	Marrone		Marrone	8






Figura 6: cavo incrociato

1	Bianco/arancione		Bianco/arancione	1
2	Arancione		Arancione	2
3	Bianco-verde		Bianco-verde	3
4	Blu		Blu	4
5	Bianco/blu		Bianco/blu	5
6	Verde		Verde	6
7	Bianco/marrone		Bianco/marrone	7
8	Marrone		Marrone	8

Prima di connettere i cavi nella rete, assicurarsi che i cavi collegati abbiano la stessa assegnazione pin e lo stesso colore, come indicato in precedenza.

Informazioni sulle normative

Produttore	Interlogix. 2955 Red Hill Avenue, Costa Mesa, CA 92626 5923, USA Rappresentante autorizzato per l'UE: UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, The Netherlands
------------	--

Conformità alle norme FCC	<p>Classe A: questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti previsti per un dispositivo digitale di classe A, ai sensi dell'Articolo 15 delle norme FCC. Tali limiti sono previsti per fornire una protezione adeguata da interferenze dannose quando l'apparecchiatura è utilizzata in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può emettere onde radio e, qualora non venga installata e utilizzata nel rispetto del manuale di istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio stesse. L'utilizzo di questa apparecchiatura in un'area residenziale potrebbe causare interferenze dannose, in tal caso all'utente sarà richiesto di correggere l'interferenza a proprie spese.</p>	Avvertenze sul prodotto e dichiarazioni di non responsabilità	<p>QUESTI PRODOTTI SONO DESTINATI ALLA VENDITA A, E DEVONO ESSERE MONTATI DA, UN ESPERTO QUALIFICATO. UTC FIRE & SECURITY NON PUÒ GARANTIRE CHE LE PERSONE O GLI ENTI CHE ACQUISTANO I SUOI PRODOTTI, COMPRESI I "RIVENDITORI AUTORIZZATI", DISPONGANO DELLA FORMAZIONE O ESPERIENZA ADEGUATE PER ESEGUIRE LA CORRETTA INSTALLAZIONE DI PRODOTTI PER LA SICUREZZA E PER LA PROTEZIONE ANTINCENDIO.</p> <p>Per ulteriori informazioni sulle esclusioni di garanzia e sulla sicurezza dei prodotti, consultare il sito https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ oppure eseguire la scansione del codice QR:</p>
Condizioni FCC	<p>Il presente dispositivo è conforme all'Articolo 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:</p> <p>(1) Il dispositivo non può causare interferenze dannose.</p> <p>(2) Il dispositivo deve accettare tutte le interferenze ricevute, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.</p>		
Conformità ACMA	<p>Attenzione! Questo è un prodotto di Classe A. In ambienti domestici questo prodotto può provocare interferenze radio, in tal caso all'utente può essere richiesto di prendere misure adeguate.</p>	Marchi commerciali e brevetti	<p>Le designazioni commerciali utilizzate nel presente documento possono essere marchi commerciali o marchi commerciali registrati dei produttori o dei fornitori dei rispettivi prodotti.</p>
Canada	<p>This Class A digital apparatus complies with CAN ICES-003 (A)/NMB-3 (A).</p> <p>Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme CAN ICES-003 (A)/NMB-3 (A).</p>		
cUL	<p>Safety Instructions:</p> <p>Improper use or replacement of the battery may result in explosion hazard. Replace with the same or equivalent type only. Dispose of used batteries in conformance with the local codes.</p> <p>Instructions de sécurité:</p> <p>L'utilisation ou le remplacement inadéquats de la pile peuvent entraîner un risque d'explosion. Remplacez-la par le même type ou l'équivalent du même type seulement. Jetez les piles usagées conformément aux directives fournies par le fabricant de la pile.</p>		
Certificazione	  		
Direttive dell'Unione europea	<p>Questo prodotto e, se applicabile, anche gli accessori in dotazione sono contrassegnati con il marchio "CE" e quindi sono conformi alle norme armonizzate europee applicabili elencate nell'ambito della direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/EU, la direttiva RoHS 2011/65/EU.</p>		
	<p>2012/19/EU (direttiva WEEE): i prodotti contrassegnati con questo simbolo non possono essere smaltiti come rifiuti urbani indifferenziati all'interno dell'Unione Europea. Per il loro corretto smaltimento, potete restituirli al vostro fornitore locale a seguito dell'acquisto di un prodotto nuovo equivalente, oppure rivolgervi e consegnarli presso i centri di raccolta preposti. Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.recyclethis.info.</p>		

